

Čl. I

Všeobecné údaje

(1) Identifikačné údaje účtovnej jednotky

Názov účtovnej jednotky: **Ústav orientalistiky SAV**Sídlo: účtovnej jednotky: **Klemensova 19, 813 64 Bratislava**IČO: **00681067**Dátum zriadenia: **01. 07. 1990**

Spôsob zriadenia:

- na základe uznesenia Presedníctva SAV (ďalej iba „P SAV“) č. 9 zo dňa 21. 12. 1959 s účinnosťou od 01. 01. 1960 vznikol Kabinet orientalistiky SAV (s účinnosťou od 01. 07. 1982 zrušený),
- na základe uznesenia P SAV č. 65 zo dňa 10. 05. 1990 s účinnosťou od 01. 07. 1990 obnovený,
- na základe uznesenia P SAV č. 1154 zo dňa 16. 12. 2004 premenovaný na Ústav orientalistiky SAV.
- Verejná výskumná inštitúcia od roku 2022

Názov zriaďovateľa: **Slovenská akadémia vied**Sídlo zriaďovateľa: **Štefániková 49, 814 38 Bratislava**

Účtovná jednotka je súčasťou konsolidovaného celku kapitoly Slovenská akadémia vied.

Právny dôvod zostavenia účtovnej závierky: Účtovná závierka je zostavená ako riadna účtovná závierka za účtovné obdobie od 01. 01. 2022 do 31. 12. 2022 podľa zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve.

(2) Štatutárnym orgánom Ústavu orientalistiky SAV, v.v.i. je riaditeľ.

Riaditeľ: Mgr. Emanuel Beška, PhD.**Zástupkyňa riaditeľa:** Mgr. Martina Bucková, PhD.**Zástupca riaditeľa:** PhDr. Gabriel Pirický, PhD.**Predsedníčka vedeckej rady:** Mgr. Martina Bucková, PhD.

Správna rada

Predseda: Mgr. Emanuel Beška, PhD**Členovia:** Mgr. Lucia Kubrická

Mgr. Silvester Trnovec, PhD.

Dr. Phil. Veronika Verešová

Mgr. Daniela Zhang-Cziráková, PhD.

Dozorná rada

Predseda dozornej rady: Mgr. Michal Kšíňan, PhD.**Členovia:** Mgr. Miroslava Belešová

Mgr. Barbora Rajčková

(3 Prevažujúca hlavná činnosť organizácie je uskutočňovanie výskumu v podskupine odborov vedy a techniky (ďalej tiež „odbornosti“): Cudzie jazyky a kultúry (060201), Jazykoveda konkrétnych jazykových skupín (060202), Orientálne jazyky a literatúra (060205), História (060101), Archeológia (060102), Všeobecné dejiny (060109) a Ostatné odbory humanitných vied (060500).

Ďalšími hlavnými činnosťami organizácie sú:

a) zabezpečovanie a správa infraštruktúry výskumu a vývoja, ku ktorej má organizácia vlastnícke právo alebo iné právo; rozsah infraštruktúry výskumu a vývoja, práva ku ktorej organizácia nadobudne zmenou právnej formy organizácie na verejnú výskumnú inštitúciu dňa 1. 1. 2022, bude vyplývať z protokolu medzi Slovenskou akadémiou vied a organizáciou podľa § 21aa ods. 11 zákona o akadémii,

b) získavanie, spracúvanie a šírenie informácií z oblasti vedy a techniky a poznatkov z vlastného výskumu a vývoja, a to v odboroch uvedených v odseku 1; vydávanie vedeckého časopisu *Asian and African Studies* (ISSN 1335-1257), vedeckej edície *Studia Orientalia Monographica* a popularizačného časopisu *Svet Orientu včera a dnes* (ISSN 2644-6162),

c) podieľanie sa v spolupráci s vysokou školou na uskutočňovaní študijných programov tretieho stupňa vysokoškolského štúdia, a to v študijnom programe 2.1.8 všeobecné dejiny v študijnom odbore historické vedy (15),

d) spolupráca v oblasti vedy a techniky s vysokými školami, ostatnými právnickými osobami uskutočňujúcimi výskum a vývoj a s podnikateľmi, a to v odboroch uvedených v odseku 1.

4) Priemerný prepočítaný počet zamestnancov, a z toho počet vedúcich zamestnancov účtovnej jednotky za účtovné obdobie, za ktoré sa zostavuje účtovná závierka (ďalej len „bežné účtovné obdobie“) je uvedený v tabuľke č.1..

Tabuľka č. 1

	Bežné účtovné obdobie	Počet hodín vykonávania dobrovoľníckej činnosti
Priemerný prepočítaný počet zamestnancov	13,70	x
z toho počet vedúcich zamestnancov	3	x
Počet dobrovoľníkov vyslaných účtovnou jednotkou	x	x
Počet dobrovoľníkov, ktorí vykonávali dobrovoľnícku činnosť pre účtovnú jednotku počas účtovného obdobia	x	x

(5) Organizačnú štruktúru ÚJ vymedzuje organizačný poriadok, podľa ktorého sa ku dňu, ku ktorému sa zostavuje ÚZ organizácia sa nečlení na oddelenia.¹⁾

¹⁾ <https://orient.sav.sk/ludia-a-struktura/>

Čl. II

Informácie o účtovných zásadách a účtovných metódach

(1) Účtovná závierka bola zostavená za splnenia predpokladu, že účtovná jednotka bude nepretržite pokračovať vo svojej činnosti.

(2) Účtovná jednotka uplatňuje princípy a postupy účtovania v súlade so zákonom o účtovníctve a s postupmi účtovania pre neziskové organizácie. Účtovné metódy a účtovné zásady boli účtovnou jednotkou konzistentne aplikované

Účtovná jednotka vedie v peňažných jednotkách euro.

Účtovná jednotka pri vzniku verejnej výskumnej inštitúcií tvorila základné imanie v hodnote neodpisovaného majetku, vedeného v účtovníctve rozpočtovej organizácií v sume 1 742,68 EUR.

(3) Spôsob oceňovania jednotlivých položiek majetku a záväzkov v členení na

a) Dlhodobý nehmotný a hmotný majetok nakupovaný sa oceňuje obstarávacou cenou. Obstarávacia cena zahŕňa cenu, za ktorú sa majetok obstaral a vedľajšie náklady súvisiace s jeho obstaraním (clo, preprava, montáž, poistné a pod.).

b) Dlhodobý majetok nadobudnutý bezodplatným prevodom pri splynutí, zlúčení, rozdelení alebo pri prevode správy sa oceňuje cenou, v ktorej sa doteraz viedol v účtovníctve. Ak cenu nie je možné zistiť, oceňuje sa reálnou cenou. Dlhodobý majetok obstaraný iným spôsobom (napr. bezodplatne nadobudnutý majetok, novozistený majetok pri inventarizácii) sa oceňuje reálnou cenou. Reálnou hodnotou sa rozumie cena, ktorá sa stanoví kvalifikovaným odhadom, ktorý vychádza spravidla zo súčasnej hodnoty budúcich peňažných príjmov z majetku a budúcich peňažných výdavkov na majetok; diskontná sadzba sa určí ako vnútorná miera návratnosti požadovaná investormi pre daný druh majetku ku dňu jeho ocenenia, za ktorú by sa majetok obstaral v čase, keď sa o ňom účtuje.

c) Zásoby sa oceňujú obstarávacou cenou, ktorá zahŕňa cenu obstarania a náklady súvisiace s obstaraním (clo, preprava, poistné a pod.)

d) Pohľadávky pri ich vzniku sa oceňujú menovitou hodnotou.

e). Finančné prostriedky a ceniny sa oceňujú ich menovitou hodnotou.

f) Príjmy budúcich období a náklady budúcich období sa vykazujú vo výške, ktorá je potrebná na dodržanie zásady vecnej a časovej súvislosti s účtovným obdobím.

g) Záväzky pri ich vzniku sa oceňujú ich menovitou hodnotou.

h) Rezervy sú záväzky s neistým časovým vymedzením alebo výškou, tvoria sa na základe opatrnosti a oceňujú sa v očakávanej výške záväzku v sume dostatočnej na jeho splnenie.

I) Výdavky budúcich období a výnosy budúcich období sa vykazujú vo výške, ktorá je potrebná na dodržanie zásady vecnej a časovej súvislosti s účtovným obdobím.

j) Opravné položky k pohľadávkam sa tvoria na základe zásady opatrnosti, vyjadrujú prechodné zníženie ich hodnoty.

k) Účtovná jednotka nie je platiteľom dane z pridanej hodnoty. V prípadoch, keď dodávatelia sú platiteľmi DPH, fakturovaná DPH je súčasťou ocenenia dlhodobého majetku, zásob, nákladov.

(4) Spôsob zostavenia odpisového plánu dlhodobého hmotného a nehmotného majetku Odpisy dlhodobého majetku boli stanovené v súlade so zákonom o účtovníctve. Pri stanovení doby odpisovania sa vychádzalo z predpokladanej doby jeho používania a predpokladaného priebehu jeho opotrebenia. Odpisovať sa začína prvým dňom mesiaca, v ktorom bol dlhodobý majetok zaradený do používania. Metóda odpisovania sa používa lineárna.

Odpisový plán účtovnej jednotky od roku 2023 schvaľuje správna rada.

Drobný nehmotný majetok do 2 400 EUR, ktorý podľa rozhodnutia účtovnej jednotky nie je dlhodobým majetkom, sa účtuje do nákladov na účet 518 – Ostatné služby. Drobný hmotný majetok do 1 700 EUR, ktorý podľa rozhodnutia účtovnej jednotky nie je dlhodobým majetkom, sa považuje za zásoby a účtuje sa do nákladov pri jeho vydaní do spotreby/ účtuje sa do nákladov na účet 501 – Spotreba materiálu.

(5)) Účtovná jednotka uplatnila opravnú položku u pohľadávkach, ktoré vznikli pri vrátenom sociálnom poistení, ktoré bolo zaplatené bez právneho dôvodu. Časť pohľadávky bola v r. 2023 uhradená zamestnancom.

(6) V účtovnom období 2022 účtovná jednotka neúčtovala opravy významných chýb minulých účtovných období v bežnom účtovnom období s uvedením vplyvu na výsledok hospodárenia minulých rokov.

Čl. III

Informácie, ktoré dopĺňajú a vysvetľujú údaje v súvahe

(1) Údaje o dlhodobom nehmotnom majetku a dlhodobom hmotnom majetku za bežné účtovné obdobie sú uvedené v Tabuľke č. 1

Prehľad pohybu dlhodobého hmotného majetku za rok 2022						Tabuľka č. 1
P.č.	Druh majetku	Číslo účtu	Stav k 31.12.2021	Prírastky v roku 2022	Úbytky v roku 2022	Konečný stav k 31.12.2022
1.	Samostatné hnut. veci a súbory hnut. vecí	022100	26367,91	0,00	4 200,13	22 167,78
2.	Ostatný dlhodobý majetok	029100	23 741,62	0,00	0,00	23 741,62
3.	Pozemky bez nerastných zdrojov	031101	1 742,68	0,00	0,00	1 742,68
4.	Umelecké diela a zbierky	032100	0,00	0,00	0,00	0,00
	Súčet za účtovnú triedu 0 v OC		51 852,21			47 652,08
P.č.	Druh oprávok	Oprávkový účet	Stav k 31.12.2021	Prírastky v roku 2022	Úbytky v roku 2022	Konečný stav k 31.12.2022
5.	Oprávkový k samostatným hnut. veciam a súb.	082100	-26 367,91	4 200,13	0,00	-22 167,78
6.	Oprávkový k ostatnému dlhodobému HM	089100	-23 741,62	0,00	0,00	-23 741,62
	Súčet oprávky k DHM		-50 109,53		0,00	-45 909,40
	Súčet za účtovnú triedu 0 v ZC		1 742,68		-1735	1 742,68

Skratky:

OC - Obstarávací cena

ZC - Zostatková cena

DHM - Dlhodobý hmotný majetok

(2) Účtovná jednotka nemá majetok, na ktorý je zriadené záložné právo a ani dlhodobý majetok, pri ktorom by mala účtovná jednotka obmedzené právo s ním nakladať.

(3) Opis významných súm pohľadávok v nadväznosti na položky súvahy, v členení na pohľadávky za hlavnú nezdaňovanú činnosť a zdaňovanú činnosť za bežné účtovné obdobie.

Druh a opis významných položiek pohľadávok	Hlavná nezdaňovaná činnosť	Zdaňovaná činnosť
Pohľadávky z dôvodu finančných vzťahov k štátnemu rozpočtu	197 697,00	0

(4) Prehľad pohľadávok do uplynutia lehoty splatnosti a po uplynutí lehoty splatnosti.

Pohľadávky	Stav na konci bezprostredne predchádzajúceho účtovného obdobia	Stav na konci bežného účtovného obdobia
- do uplynutia lehoty splatnosti	0	197 932,45
- po uplynutí lehoty splatnosti	0	
Spolu		197 932,45

(4) Prehľad o významných položkách časového rozlíšenia nákladov budúcich období a príjmov budúcich období

Časové rozlíšenie aktív		Stav na konci bežného účtovného obdobia	Stav na konci bezprostredne predchádzajúceho účtovného obdobia	
Náklady budúcich období		727,47	0	
Príjmy budúcich období		0	0	

(5) Účtovná jednotka v nadväznosti na položky súvahy má iba pohľadávky za hlavnú nezdaňovanú činnosť.

(6) Opis a výška zmien vlastného imania v priebehu bežného účtovného obdobia podľa položiek súvahy.

	Stav na začiatku bežného účtovného obdobia	Prírastky (+)	Úbytky (-)	Presuny (+, -)	Stav na konci bežného účtovného obdobia
Vlastné imanie					
Základné imanie	1742,68	0	0	0	1742,68
z toho:					
- nadačné imanie v nadácii					
- vklady zakladateľov					

- prioritný majetok					
Fondy tvorené podľa osobitných predpisov					
Fond reprodukcie					
Oceňovacie rozdiely z precenenia kapitálových účastín					
Fondy tvorené zo zisku					
Rezervný fond					
Fondy tvorené zo zisku					
Ostatné fondy					
Výsledok hospodárenia					
Nevysporiadaný výsledok hospodárenia minulých rokov	-922,09	-680,87	0	0	-1 602,96
Výsledok hospodárenia účtovného obdobia	-680,87	680,87	0	0	-1 750,62
Spolu	-1 602,96	0	0	0	-3 353,58

(7) Informácia o rozdelení účtovného zisku alebo vysporiadaní účtovnej straty vykázanej v minulých účtovných obdobiach.

Názov položky	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
Účtovný zisk	680,87
Rozdelenie účtovného zisku	
Prídel do základného imania	
Prídel do fondov tvorených podľa osobitných predpisov	
Prídel do fondu reprodukcie	
Prídel do rezervného fondu	
Prídel do fondov tvorených zo zisku	
Prídel do ostatných fondov	
Úhrada straty minulých období	
Prevod do sociálneho fondu	
Prevod do nevysporiadaného výsledku hospodárenia minulých rokov	680,87
Iné	

Účtovná strata	
Vysporiadanie účtovnej straty	
Zo základného imania	
Z rezervného fondu	
Z fondov tvorených zo zisku	
Z ostatných fondov	
Z nerozdeleného zisku minulých rokov	
Prevod do nevysporiadaného výsledku hospodárenia minulých rokov	
Iné	

(8) Účtovná jednotka netvorila rezervy v roku 2022.

(9) Údaje o významných sumách záväzkov v nadväznosti na položky súvahy, v členení na záväzky za hlavnú nezdaňovanú činnosť a zdaňovanú činnosť.

Druh a opis významných položiek záväzkov	Hlavná nezdaňovaná činnosť	Zdaňovaná činnosť
Výnosy budúcich období krátkodobé	130 941,43	0
Výnosy budúcich období dlhodobé	72 894,00	0
	203 835,43	

(10) Prehľad o výške záväzkov do lehoty splatnosti a po lehote splatnosti,

Záväzky	Stav na konci bezprostredne predchádzajúceho účtovného obdobia	Stav na konci bežného účtovného obdobia
- do uplynutia lehoty splatnosti	0	963,33
- po uplynutí lehoty splatnosti	0	0
Spolu	0	963,33

(11) Prehľad o záväzkoch zo sociálneho fondu; uvádza sa začiatkový stav, tvorba a čerpanie sociálneho fondu počas účtovného obdobia a zostatok na konci účtovného obdobia,

Sociálny fond	Suma
Stav k prvému dňu bežného účtovného obdobia	900,82
Tvorba na ťarchu nákladov	2 468,51
Tvorba zo zisku	0
Čerpanie	2 491,48
Stav k poslednému dňu bežného účtovného obdobia	877,85

(12) Prehľad o významných položkách výnosov budúcich období v členení najmä na

a) zostatkovú hodnotu bezodplatne nadobudnutého dlhodobého majetku je 0.

b) zostatkovú hodnotu dlhodobého majetku obstaraného z dotácie je 0 EUR.

c) zostatok nepoužitej dotácie alebo grantu je 197 697,00 EUR..

(13) Prehľad výnosov budúcich období v členení podľa jednotlivých druhov a v členení na dlhodobé výnosy budúcich období a krátkodobé výnosy budúcich období.

Položky výnosov budúcich období - dlhodobé z dôvodu	Stav na konci bezprostredne predchádzajúceho účtovného obdobia	Stav na konci bežného účtovného obdobia
bezodplatne nadobudnutého dlhodobého majetku		0
dlhodobého majetku obstaraného z dotácií		0
dlhodobého majetku obstaraného z finančného daru		
dlhodobého majetku obstaraného z podielu zaplatenej dane		
dlhodobého majetku obstaraného zo sponzorského		
nepoužitého sponzorského		
APVV		72 894,00
Spolu		72 894,00

Položky výnosov budúcich období - krátkodobé z dôvodu	Stav na konci bezprostredne predchádzajúceho účtovného obdobia	Stav na konci bežného účtovného obdobia
bezodplatne nadobudnutého dlhodobého majetku		
dlhodobého majetku obstaraného z dotácií		
dlhodobého majetku obstaraného z finančného daru		
dlhodobého majetku obstaraného z podielu zaplatenej dane		
dlhodobého majetku obstaraného zo sponzorského		
APVV		130 941,43
Spolu		130 941,43

Čl. IV

Informácie, ktoré dopĺňajú a vysvetľujú údaje vo výkaze ziskov a strát

(1) Prehľad tržieb za vlastné výkony a tovar s uvedením ich opisu a vyčíslením hodnoty tržieb podľa jednotlivých hlavných druhov výrobkov, služieb hlavnej činnosti a podnikateľskej činnosti účtovnej jednotky.

Druh a opis tržieb	Hlavná nezdaňovaná činnosť	Zdaňovaná činnosť
Tržby za vlastné výrobky	4 411,00	0
Tržby z predaja služieb	0	0
Iné ostatné výnosy		0

(2) Prehľad významných súm dotácií zo štátneho rozpočtu, štátnych fondov, z prostriedkov Európskej únie, dotácií z rozpočtu obce a z rozpočtu vyššieho územného celku, ktoré účtovná jednotka prijala v bezprostredne predchádzajúcom účtovnom období a v bežnom účtovnom období.

Druh a opis významných súm dotácií a grantov	Stav na konci bezprostredne predchádzajúceho účtovného obdobia	Stav na konci bežného účtovného obdobia
Dotácie	0	457 691,16

(3) Opis a vyčíslenie hodnoty významných položiek nákladov, nákladov na ostatné služby, osobitných nákladov a iných ostatných nákladov.

Druh a opis významných položiek nákladov	Stav na konci bezprostredne predchádzajúceho účtovného obdobia	Stav na konci bežného účtovného obdobia
Spotreba materiálu	0	10741,18
Cestovné	0	18 333,18
Ostatné služby	0	31 447,07
Mzdové náklady	0	277 952,00
Zákonné sociálne náklady	0	99 013,00
Iné ostatné náklady	0	13 615,10

Čl. V

Opis údajov na podsúvahových účtoch

1) Na podsúvahových účtoch vedie účtovná jednotka majetok, ktorý nespĺňa kritéria dlhodobého nehmotného a hmotného majetku nasledovne:

- hmotný majetok, ktorého obstarávacia cena je vyššia ako 170,00 EUR a nižšia ako 1 700 EUR. Obstarávacia cena evidovaného hmotného majetku vedeného v podsúvahe je 65 880,81 EUR.
- nehmotný majetok, ktorého obstarávacia cena je vyššia ako 170,00 EUR a nižšia ako 2 400 EUR. Obstarávacia cena evidovaného nehmotného majetku vedeného na podsúvahových účtoch je 6 532,99 EUR.
- Podiel na budove Klemensova 19 vedený na podsúvahovom účte je v čiastke 18456,67 EUR.

Čl. VI

Ďalšie informácie

- 1) Medzi dňom, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka a dňom jej zostavenia pri konsolidačnej účtovnej závierke sa zistili chyby pri vykazovaní pohľadávok a záväzkov z projektov. Chyby budú opravené v roku 2023, tak že ak majú vplyv len na súvahové položky, tak budú zaúčtované na príslušné súvahové účty a ak budú mať vplyv na náklady a výnosy s vplyvom na výsledok hospodárenia minulých rokov budú zaúčtované na účet 428.
- 2) Účtovná jednotka má v správe podiel na administratívnej budove na Klemensovej 19, ktorá je vedená v registri nehnuteľných národných kultúrnych pamiatok pod číslom 10474.

